١٢٧٧–ՁԵՄԱՁԻՒԼ ԷՎԷԼԻ–١١–ԱԼԱԹՈՒՐԹ Ա — ԱԼԱՓՐԱՆԿԱ–24–ՆՈՅԵՄԲԵՐ–1860
ՏՕԳՈՒՋՈՒՆՁՈՒ–ՍԵՏԵՆԵՆՈՒՄԵՐՕ–372–ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԵՍԻ–12–ՆՈՅԵՄԲԵՐ–1860

ՄԷՃՄՈՒԿԱՑԸ

Իշխող Մէճմու�՝ Հավատիս, հէր հաքիթա ճումաա Էրթէսի կիւնէրի տաղրթ ըլաճաղ տրը։

Սէնէսի բէշին օլարաղ • Գայիմէ	150	ղուրուշ։
Ամբը այլեղը քէղելիք	»	80	»
Իւշ այլեղը քէղելիք	»	40	»
Վէ պիր նուազէրսու			3 1/2

Տաշքաչաք իշխուն պէհէր նուազէրսուն փոսթ ախանէ նիզամը մուճիպինճէ իւճրէթ ալընաճաղը խասաէթէն պէյան օրուն։

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իլանաթրն պէհէր սրբասը պիր տէֆալիք՝ 5 ղրշ։
Իքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա • • 2 »
Իւշ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա • • 1 1/2 »
Իւշ տէֆասան զիատէ օլան՝ վէ դայէթ ուղուն իլանաթի իշխուն այրընա բազարլըղ օրուն։
Տաշրասան կելէն մէքթուպ վէ իլանաթրն բասմա մէտարիֆլէրի՝ կէմիաբէնէրին իւզէրինէ օրտուղուն։ մահալասէ պէյան օրուն։

ՈՒՍԱՌԻՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՓՈՒԱՅԸ ՍԱՅՍԻՐԷՅԷ ՄՈՒՌԱԼԻՈՎ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Նասը.քի կէչէն հաքիթա պէյան խլէ տիւբ, Զամիշղատէ Յովհաննէս էֆէնտի, պու չարշամպա կիւնիւ մուսատաղ խաթիգրաղ գօնթրաթօլարը իլէ Խարիս ճանիպինէ ալիմէթ իմզամ տիր։ Մէսմուաթմըղ սահիհ իսկ Խարիսաէ պու խաթիգրաղը թահիւա իտէն գօմբանիանընը գապուլ վէ ատէմը գապուլէ պիր այ միւսաատէսի վար տրը։ Լյէր գօմբանիա պու միւսաատէյի գուլանընը, վէ պիր այ սօղրա խաթիգրաղը իլան իթմէյէ պաշլարսա, իլբ թագսիա նագատէն անճագ իքի այա գատար Ամիթանէյէ կէլէպիլիր։ Լաքին տիկէր թէրբիաֆտան տախի, Լօնտրատա Օսմանը խաթիգրաղընընը կիւնտէն կիւնէ վէ ֆէվգէլատէ եւրքսէլմէսինէ նազարէն, իհթիմալ տրը մէղքիւբ պիր այա պէքլէնիլմէյէրէք տախի պու եէնի վէ իւշիւնճիւ խաթիգրաղընն հիսէլէրի տախի սաթըլմայա պաշլանըբ վէ մէմուլ խաէրիղ քի, վուգուաթ պիղի թատիդ խաէճէք տիր։

Պու պապատ Յո–ռնալը պիր հալի պիղէրի պէյիւք խաթիդրապա կիրիֆթար խաէր։ Մումայիւէյհ Յովհաննէս էֆէնտինին խաթիգրաղընն իմզալը գօնթրաթօլարընը ալընպ Խարիսէ կէօթիւրտիւյիւ պիր սահիհլիք տիր։ Յուրնալ քի պէյլէ պիր հավատիսի ճիւմլէտէն կվվէլ վէրմէլիսիի պու պապատէ հիչ պիր շէյ սէյլէմէտիքտէն մատատա, Լէվնիթ Հէրօլտտան ալընբաղ, շիւպհէլի պիր սիւրէթատ եազըբ։ Յուրնալընն պու սիւրիւթ վէ պու խհթիրազը, պէյնէննաս խաթիգրաղ հագգընտա պէյիւք վէսվէսէյէ մուճիպ օլմուշ տուր։ Նիչին քի Սալիսբէճ թէրթիպաթ վէ խաթիգրաղ հավատիսէրինին ըէսմիսի, տայիմա պու Յուրնալտա օգունուր, վէ շիմտի պէյլէ սիւքիւթ խթմէսի ըէսմի պիր իխթարա համլ օլունապիլիր, վէ օ հալտէ վէսվէսէ տախի մուհագգագ օլուր։ Ճիւմլէնին պու քէտէրընվէսվէսէտէն խէլաս օլմասը իչիւն, Յուրնալտան իյզահաթ մէմուլ խաէն չօգ տուր, վէ պիղէր տախի պու չօգլարըն սըրասընայրզ։

ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԷԳՐԱՖԸ

Լ ՕՆԴՐԱ Նոյեմբ • 14 •

Պանգաս սգօնթօսունու եւրոպէ պէշ չզգարրը։ Նագա ագճէ զնատէսի իլէ արանմագտա • պուղայ • Մըսրը պուղայը վէ իբէք կէվշէք վէ սաթըշ եօգ • Մարսիլիա 26·50 • Եէնի Օսմանը խաթիգրաղը 57 • Օսմանը պանգասը եւրոպէ պիր սգօնթօ • օ տահմ իլէ։

Բօլիթիգա հավատիսէրի • սուլէա մէյնալ •

Մարսիլիա Նոյեմբեր 15 •

Տըշարբայա ալթուն չզգմասընը մէն իթմէք իչիւն, պանգա սգօնթօսունու եւրոպէ ալթայա չզգարմըշ տրը •

Պուղայ վէ Մըսրը պուղայը սապզգը կիպի • Մարսիլիա 25·55 •

Օսմանը խաթիգրաղը ղայէթ գալի վէ պիր գարար • եէնիսի 57 • էսկիսի 74 1/2։ Բօլիթիգա հավատիսէրի սուլէա մէյնալ։

Մարսիլիա, Նոյեմբեր 13։

Ֆրանսա պանգասը, սգօնթօսունու եւրոպէ սէօրթ պուլլարա չզգարմըշ տրը։

Ֆօնտս • եւրոպէ իւշ • 70·05 • գօնսոլիտ 93 3/8 •

Բօլիթիգաճա մուհիմմ պիր հավատիս եօգտուր •

Նոյեմբեր 17։

Պուղայ 57 • Թունա • 32 • իբէք • գօրա • սապրգը միսիլիս • վէ սիրբէթա եօգ • սիսամ 65·50 • դամպիս • 24·82 1/2 • Ֆօնտս • եւրոպէ իւշ • 69·75 • գօնսոլիտ 93 3/8 եօյլէ մէմուլ օլունուր քի • Ֆրանսա պանգասը սգօնթօսունու եւրոպէմէյէճէք տիր։

Նաբօլի գրալը հալա Կայէթատա տրը։

Լ ՕՆԴՐԱ 19 Նոյեմբեր։

Պուղայ • 56 • Մըսրը պուղայը • Իսպայիլ • 57·6 իբէք 23 գօնսոլիտ • 93 1/2 •

Օսմանը խաթիգրաղը • 75 1/2 • եէնիսի • 58 1/2 •

Նագա ագճէ զնատէսի իլէ արանմագտա •

Բօլիթիգա հավատիսէրի սուլէա մէյնալ •

Կինան • եախսա Գիլան • իֆլասա չզգմըշ։ (Պու Կինան եա Գիլան խամի շիւսկէնի տիր՝ վէ իֆլասա չզգանրն քիմ օլսուզունու թէկէզրաֆ լայզը վէճհ իլէ աղնաթամամըշ տրը։)

Մարսիլիա • 25·60 •

Այրը պաղ Ռէլէզրաֆ խաբէրլէրի։

Նաբօլի գրալը հագրէթլէրի, հալա Կայէթատա իսէ տէ, գալէնին թէսլիմի հագգընտա իքի թէրաֆ ճէնէրալլարը մուգավէլէ վէ շարթլարը իւզէրինէ սեցյէշմէքատ տիրլէր։

Կարիպալտի ճիւմլէ իլէ վէտա իւտիւպ • Գաբրարայա չէքիլմիշ տիր։ Կարիպալտինին վէտասը ճէմիյէթլի վէ զնէթլիճէ օլմուշտուր • շիմտի պիւթիւն Իթալիա Վիգթօր Լմմանուէլին հիւքմիւնատէ օլուպ, եէնի վիւքէլա վէ եէնի նիզամլար նասպ օլունմագտա տրը։

— Չինատէ Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզին ֆիւթուհաթլարը, Խարիսատէ վէ Լ օնտրատա թօփ անտախթը իլէ իլան օլունմուշտուր։

— Աւսթրիա իմբէրաթորիչասը զայիֆ իւլ պէտէն վէ նամիզաճ օլտուղունան քէնտիսինին սըճագ թէրաֆլարա վէ Մատէյրա ատալարընա սկահէթ իթմէսինի հէքիմլէր նասիհաթ իթմիշլէր տիր, վէ մուճիպինճէ միւշարէյհա եազընտա հարէքէթ իսէճէք տիր։ Իմբէրաթոր Ֆրանսուա Յոզէֆ Պավիէրայա գատար քէնտիսի իլէ պերատէր կիտիւպ պու վէսիլէ իլէ Իմբէրաթոր վէ գրալ պիրպիրի իլէ միւլագաթ իսէճէքլէրմիշ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԷՊԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ։ Պու էնատէ Ինկիլթէրրատէն կէլէն խաբէրլէր զայէթ միւհիմմ տիր։ Կէօրիւնիւր քի Լիւրոբա միւսալէհէսինին պօզուլմասընա իլք սէպէպ Ինկիլիզ տիր։ Պու տէվլէթ Իթալիա վէ Շարդ մէսէլէլէրի հագգընտա պէյիւք ճահա կէօսթէրիպ, օլանը հէր տէվլէթէ գապուլ իթտիրէրէք տիւնեայը պիր մուհարէպէյի ումումիյէտէն իսէլաս իթմէք իւզրէ պէյիւք հիմմէթ վէ ճահա իթմէքտէ տիր։ Հէր մահալտէ վագի օլան ըսմի նուրթգլար պու մէքթէզէ օլուպ, պունլարան մանիյէ նազրը միւսիւ Կլատսթընն պիր նուրթգու խասսէթէն թէրճիւմէ օլունուր։

«Գօրգարըմ, միւսիւլէր • քի տէտի պու զաթ վագէթլար եագընը տրը քի, պիր պաշդա տէվլէտ պիղլէրճէ պէյիւք ֆէսատաքեարլըգլարա վէ պէօյիւք զահմէթլէրէ մուճիպ օլան պիր ահալի պիր ճինս վէ պիր Փատիշահլըգ հագգընտա եինէ եէնիսէն եէնիյէ սէօհպէթլէր աշրըսընն եանի տօսթլարըմըզ օլան Օսմանլըլար իւզէրինէ տէմէք իսթէրիմ։ Տէվամը ազ լաքին գան վէ մասրաֆը չօգ վէ էմսալի նատիրէն կէօրիւլմիւշ պիր ճէնէկ իլէ, վէ պու ճէնէկ իլէ պէրապէր վագի օլան աշրը ճահա իւ իգատամ վէ ֆէսատաքեարլըգլա սիղլէր, վէ Լիւրոբա տօյմագ պիլմէզ պիր հրբասը չան վէ թամարն, պէյիւք պէյիւք թասավվուրլարընը պօշա չզգարընը։ Լաքին պանա գալըրսա, Ռուսիայը մէքս իթմէյիլէ Օսմանլը-յա պիր եէնի հայաթ վէրիլմի զանն օլունուրսա պէյիւք եաղնըշլըգտա պուլունուրուզ։ Հէր սէպէպսն տէֆի վէ բօլիթիգա ուֆուգունուն պէրագլանմասը իչիւն քիւրքէյի էվմինին պու թէրաֆընա Լիւրոբանին եաբաճաղը իշ տահա բէք չօգ տուր, (ճիւմլէտէն թահսին։) Պու պէյիւք տավա իւզէրինէ գլամ իսէն մէսէլէլէր նէ տիր։ Նէ զաման վէ նասրլ զուհուրա կէլէճէքլէր։ Մէզկր հանկը թէրաֆտա պուլունաճագսընըզ, սիզլէրէ գարշը քիմ չզգաճագ, պունլարըն հիչ պիրինտէն պիր շէյ պիլմէմ, լաքին շու ինսանլարը պիրի պիրինէ պիրլէշտիրէն գարտաշլըգ հագգընա վէ նիզամլը պիր միլլէթինիզամարղարա իսէճէյի մուավէնէթ հիւրմէթինէ շանուտերիմ քի։ Լիւրոբանին պէյլէ հէր թէրաֆընտա կէօնակէօն մուխթարլար զուհուր իթմախի էնատէ, վէ հալա իւ թէսվիյէյէ պէքլէյէն պիր թագըմ պէյիւք մէսէլէլէր հէնկամընտա, Ինկիլթէրրանին հէմ նուֆուզճա վէ հէմ գուարէթճէ գուվվէթլու օլտուղունու տախի մէսրուրէն խապէր վէրիրիմ։»

ԱՒՍԹՐԻԱ։ Խարիճիյէ նազրը Բօնթ Լէխպէր թէրաֆընտան Վարշավիա մէճլիսի հագգընտա նէշր օլունան միւզէքէրէյի ըէսմիսէ վէ ումումիյէյի զաղէթալէր շու վէճհիլէ խիւլասա խաէր։

Միւշարալէյհ, Վարշավիա մէճլիսի պաշդա պիր շէյ իչիւն տէյիլ իսէ տէր, իրա իւշ հիւքմտարընն պիր տօսթլուգ վէ խալիսէթլէ պիրլէշմէսի, վէ պաղը վուգուաթտա նէ հարէքէթ խաէճէքլէրինին էվվէլտէն պիրմէլէրի, վէ պու պատատէ պէյնէլէրինատէ իթթիֆագը քէեամիլ հասըլ օլմուշտուր։ Գօնթ Լէխպէր, նէ իւզէրինէ իթթիֆագ օլտուղունու սէօյլէմէզ խասատէ, Իթալիա հագգընտա միւտախէլէ օլունմայատաղընը տախի աշքարէտը պէյան խաէր, վէ վագտա իւշ Շըմալ տէվլէթլէրի Լիւրոբանին մուհաֆըզայը մուվազէնէսինէ զիատէսի իլէ Թալիպ վէ խահիշքէր խէլէրատէ պու ճիւմլէ պու խուսուսատան տօղայը ճէնէկ գատար իլէրի եիւրիւմէյէճէքլէրինին իգրար խաէր։

Լիւրոբանին հէր թէրաֆընտա պէօյիւք թէվթիսը պուլան պու միւզէքէրէյէ պաղը զաղէթալէր տախի եալան վէ ասը եօգ պիր շէյ տիր տէրլէր։

ՊՈՒ։ Չինատէն կէլէն խաբէրլէր միւհիմմ տիր։ Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ ասքէրի, Թագու գալէսինի ալտրգատան սօղրա, միւսալէհէ իւզէրինէ սէօհպէթ աշքըմըզ, վէ թէրաֆէյնին մուբախասալարը թօփրանը, սուլհ մուգավէլաթը իւզէրինէ միւզաքէրաթէ պաշլամըշլար։ Խայը միւզաքէրաթատան սօղրա, օ մագուլէ մուգավէլաթը իմզա իթմէյէ սէլահէյէթլէրի օրմատաղընը Չին մուբախասալարը սէրահէթէն պէյան իթմիշլէր տիր։ Պու պէյանընն իւզէրինէ, միւթթիֆիգ ասքէրի սօղրու Իէքին բայթախթը իւզէրինէ հարէքէթ իթմիշ տիր։ Սէպտեմբերին օնունտա միւթթէֆիգ ասքէրի Նանկասունկա եէթիշմիշ խամ։ Լաքին Չինլիլեր տախի Իէքինէ պէյիւք գուվվէթ թօփրամագտա իմիշլէր։

ԱՀՎԱԼ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ։

Լ ՆԱՔԻՔԱՔԱՆ Պէլէ զաղէթասը սօն նումիրօլարընտա ահվալը բօլիթիգիյէյի շու վէճհ իլէ խիւլասա խաէր։

Նաբօլի գրալը ասքէրի իլէ, Իթալիա ասքէրի պէյնինտէ վագի օլան մուհարէպէլէրէ պու էնատէ Կայէթա գալէսինտէն պաշգա պիր մէյտան գալմամըշտը։ Նաբօլի գրալընն արգասընտան կիտէն ասքէր Կարիլեանոտա պօզուլուպ, գրալարընն մահֆուզ օլտուղու գալէնին փիշկեահընտա օլան մէվգիլէրին տախի հիչ պիրինտէ տուրամատըլար։

Լիսաբոնի Ս. Գեորգի դպրոցի հոգեբանուհի Հելենա Ֆերնանդեսը՝ Ֆրանսիայի Ազգային գրադարանի գրադարանավարուհի Ֆրանսուազ Ֆրանսուան

քեարը եախօտ վաճիպէյի մէմուրիյէթի թէպիլ օլմայարագ, ֆրթրէթ իւ ֆէսատա տախի վէսիլէ վէրմէյէրէք Իթալիանըն պիր հիյէթը մուգարրէրէ իլէ պագա պուլմասընը իսթէմէք տիր։ Ռէնատիսի պիւթիւն Եւրոբատան պիլինմիշ վէ թանըմըշ պիր հիւքմտար օլուսզանատան հուգուգու միլէլին բայիմալ օլմասընը պիր վէճհ իլէ թէճվիզ իսէմէզ։ Վէ քէնատիսի պիւթիւն ահալինին ինթիխասը իլէ թային օլունմուշ օլուսզուս հալտէ ահալիէրին մէնֆուրու օլան հիւքմտարանէ մուավին օլամազ։

Նիհայէթ, Ֆրանսանըն Սարտէնեայա գարշը հարէքէթ կէօսթէրմէսի, իֆալը սապրգասընա մուզայիրէթտիր։ Էսթրիանըն Իթալիա մատտէլէրինէ թէքրարէն թէվասսիթ իթմէսի մուգատէմա էլինատն չքգարրըմըշ օլան հալը թէճալուզկին թէճատա իթմէք տիր։ Վէ Ֆրանսանըն Սարտէնիա իլէ իթթիֆագը Եւրոբանըն քէնտի հագգընատա ատէմը էմնիյէթինի վէ էհլը ֆէսատա իլէ իթթիհատընը տավէթ իտէր պիր քէյֆիյէթ տիր։

Նէ տիր էօյլէ իսէ ճայիզ օլան հարէքէթ։ Վէ Ֆրանսա հանկը թարիգէ տուխուլ իթմէլիտիր։ պու մէսէլէնին հալի պիր Գօնկրէսսօ մէճլիսինէ միւհթաճ օլուպ, ֆագաթ պէօյլէ պիր մէճլիս տախի էվվէլճէ քէաֆֆէի տէվլէթլէրին պաղա էսաս իւզէրինէ պիրլէշմէսինէ մէնութ օլուսզանատան, պէօյլէ պիր իթթիֆագ վար մը տըր, էվվէլա պունու թէճէսիւս իտէլիմ։

Պիր սէնէտէն պէրիւ Եւրոբատա Իթալիա մէսէլէսի հագգընատա իսալգըն էֆքէարը թէպիլ օլմուշ օլուպ, պու մատտէ չօգլուգ կէօղէ վուրմամագատա իսէտէ սահիհ տիր։ 1859 տա Իմբէրատոր Իթալիա մէսէլէսինի իւթիզամ իթթիյի հալտէ Ֆրանսա սահալիսի պիլէ կիւճ իլէ Իմբէրատորա մուվաֆֆագատ կէօսթէրէպիլտիյի։

Պու կիւնլէրտէ իսէ մատտէ պիւթիւն պիւթիւնէ թէպիլ օլմուշտուր։ Լէզ ճիւմլէ Ինկիլիզ տէվլէթի քի օ վագթլար 1815 ահնամէսինին ֆէսխինէ պիր վէճհ իլէ բաղը օլմամըշ օլուսզուս հալտէ չիմտի Իթալիանընն պիրլէշմէսինի մատթուբ իսէր։ Վէ Իրուսիա իսարիճիյէսինատէն մուգատէմա եաղըմըշ օլան պաղը էվրագատա, Իթալիանընն պիրլէշմէսի Ամէմանեանընն տախի պիրլէշմէսինէ պիր մուգատէմէ օլաճաղը պէյան գըլընմըշ տըր։ Վէ Իուսիա տէվլէթի տախի սէրպէսթլիք թէրաֆտարը օլան Իմբէրատորուն թէյսիրի նուֆուզու իլէ պու պապատ միւատատլիճէ տավրանմագատա տըր։ Վէ հաթթա Ամէրիկա տէվլէթի տախի վագթ իւ հալ իճապընատան կիրիֆթար օլուսզու իզթրապ վէ թէրէտտիւտատէն խէլաս օլմասը իչիւն հէր նէ սիւրէթատ օլուբ իսէ օլսուն Իթալիա մէսէլէսինին թէսվիյէ բէղիր օլմասընը քէնտի հագգընատա խայրըլը պիր շէյատատա իսիպ, մուսիսարէն ահալիսինէ վէրտիյի միւատատէլէր տախի սէրպէսթլիյէթ թարիգինէ տուխուլ իթմէսինէ աշիքատ պիր նըշանէ տիր։

Ֆրանսա իսէ չիմտիյէ գատար վէգայէ իթմէյի մէսալիհատ եինէ սապիթ գատէմ օլուպ, վէ պու պապատէ քիմսէ իլէ պիր մուգավէլէ վէ մէճպուրիյէթ թահթընատա պուլունմատըգընատան, պէօյլէ պիր Գօնֆէրանս մէճլիսինատ պու անէտէք իհթիյաճ իթմիշ օլուսզուս սիւքիւթ իւ իթթիֆատընէն շիւսկէսիզ իսթիֆատէ իտէճէք տիր, վէ պէլքիմ ճիւմլէսէն զիատատ տէֆը միւնազատա վէ իհթիլաֆաթէ պիր հիւսնիւ չարէ պուլաճագ տըր։ Ֆրանսա, Իթալիայը գուրթարագատան, Բօմատա Բաբայա մուավէնէթ, վէ Սարտէնիանըն Բաբա մէմալիքի վէ Սիչիլիայը իսթիլա իթմէսինի թատայիպ իլէ միշ օլուսզուսանատան նէ Իթալիա վէ նէ տէ Եւրոբա Ֆրանսա հագգընատա պիր սուլ զանընէ զահիպ օլմամաշ։

Պիր Գօնկրէսսօ մէճլիսինէ թօփլանատագ տէվլէթլէր, տիրայէթ վէ ֆէթանէթլէրի միւգթէզասընատա, Իթալիա մէսէլէսինին պիր հիւնիւ գալըպա իպլասալ իլէ իւմնիւ ատայիշին իատէսինէ քէմալը էհէմմիյէթ վէրէ ճէքլէրի մէճզուրմիշ տիր։

Իշտէ պէօյլէ, Իթալիա, մունթազամ վէ գուարէթլու պիր հիյէթէ գօնուլսուզու հալտէ Եւրոբատա մէնֆիի քէսիրէյէ մուճիպ օլուր։ Վէ Եւրոբա պէօյլէ պիր հարէքէթէ թէշէպպիւս իսէր իսէ լազըմէյի պասրէթ վէ հագգանիյէթի իճրա իթմիշ օլուր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԷՆԵՎԻԷ

Սապրգ Պաղտատ ատֆթէրատարը Սուլթան էֆէնտի, Ֆիլիպէյէ, Հաճի Ալի Բէմալ էֆէնտի, գազայը Էրզատայա, վէ Ահմէտ Բասիմ էֆէնտի Բէօսթէնճէյէ գայիմմագամ նատպ իւ թայէրին գընընմշլար տըր։

— Լքսէրը Եւրոբա զաղէթալէրինատ շու վէճհ իլէ եաղընը տըր։ Ֆուատ բաշա հաղրէթլէրի, Հալէպլիէրէ խատէր կէօնտէրիպ, ատքէր պէտէլի օլան իբի պէն քէսէ ադճէ տէնիլէրինի իւչ կիւնատ էտատ իթմէլէրինի մաթլուպ իյէմիշ տիր։ Օնլարատա ադճէ վէրմէյիպ ատքէր վէրէճէք օլուսզուգլարընը ճէվապ իթմիշլէր տիր։ պունուն իւզէրինէ Ֆուատ բաշա քէնտիսի Հալէպէ կէլէճէք տէնիր։ (Պու հավատիս էճնէպիսէն կէլմէ տիր, օր սէպէպտէն նաշի նէ տէրէճէյէ տէք իթմատատա շայան օր ատուզունու պիլէմէյիզ։)

— Յուրնալատա շու վէճհ իլէ եաղընը տըր։ Պէյրութատան կէլէն խապէրլէր, Նայեմբերին օն տէօրտիւնէ գատար վար օլուր, վէ մուհիմմպիր հավատիս տախի ալընամամըշ տըր։

Ֆրանսըզ ատքէրի հէմէն թագըմը իլէ Պէյրութա ավտէթ իթմիշլէրտիր վէ կէօրիւնիւր քի օրատա գըշլայաճագլար։ Լալընըզ Տէյրէլգամը վէ Պէգատատա սիվարի վէ փիատէ պիր գաչ պէօրիւք պըրաղընընը տըր։

Պունատան պիր մահ ադտէմ պաղընար Շամը թէրք իթմիշլէր տիր, լաքին Ռէպէլ Իսպանատան ահալիսի քէօյլէրինէ ավտէթ իթմէքտէ տիրլէր։ Օսմանլէտէ խանէլէր միւսթատճէլէն թամիր օրանուպ կէրէյի կիպի իլէրիլէմիշլէր տիր։ Բէզալը Տէյրէլգամէրտէ վէ տայըր քէօյլէրտէ։

Միւխթէլիթ գօմիսսիօն տայիմա մէճլիս իթմէքտէ տիր, լաքին նէ հարէքէթ իթթիքլէրի հէնիւզ քիմսէյէ մաղլում օլամամըշտըր։

Պիւթիւն Պէրլէթիրիշտամ, ատայիշ վէ խմթիրատէթ իւզրէ տիր։

— Ռէրիտէյի հավատիսատ շու վէճհ իլէ եաղընը տըր։ Մըսրը վալիսի էսպագ միւթէվէֆա Մէհէմմէտ Ալի բաշանընն հէմշիրէսի օլուպ, կէնէշէնատ վէֆաթ իյէմիշ օլան նազը հանընմըն Մըսրատա միւճէտատէն ինչա իթմիշ օլուսզու սէրայը, միւթէվէֆայը միւշարալէյհանընն վէրէսէսինատէն օլուպ, էլան Մըսրատա պուլունան մէճալիսի Ալիյէտ մէմուրատվէթլու Մէհէմմէտ Ալի բաշա հաղրէթլէրինէ վէրէսէյի սայըսը թէբրաֆլարընատան թէրք վէ հիպէ օլունմուշ տուր։

— Թէսգանա Կրանտուգասը եաղընատա Բարիսէ կիտիուպ, իմբէրատոր Նաբօլէոն իլէ միւլագաթ իսթէճէք տիր տէնիր։

Մասիս զաղէթասընատա շու վէճհ իլէ եաղընը տըր։

„Ռիւմատա իրթէսի կիւնիւ Սանթանէտէ մուգիմ Ֆրանսա սէֆիրի էսալէթլու Մարգի տը Լամարթ, պաշ թէրճիւման միւսիւ Լութրէ, վէ Լիլէհոզ սէֆարէթի պաշթէրճիւմանը միւսիւ Պարոճճի իլէ, Բամմիլ լէթինին եէնի նատպ օլան բաթրիկնէ թէպրիքէ կիթմիշ տիր։

„Օնատան սէօնրա պիրլամ Սրբազան Պատրիարգ իլէ միւլագաթ իթմէք իչիւն Դուամգաբույա տախի կէլմիշ տիր։

„Ս. Եղուսաղէմ, վէ Սրթանէ բաթրիարքէրի վէքիլէրի, սէֆիրի միւշարալէյհի, Պատրիարքարանընն պէօյիւք նէրտիվէնինին աշաղըսընատան գարշըլայըպ, ալարտար Ս. Պատրիարգընն եանընա չըգարտըլար, վէ օ տա սէֆիրի մէճլիս տայրէսի գաբուսունատան գարշըլայըպ։ Իհթիրամաթը ֆայիգէ իլէ գատուլ պույուրտուլար։

„Լուսալէթլու սէֆիր, Ս. Պատրիարգ իլէ եարըմ սաաթ գատար միւլագաթ իտիպ, սուլհու մուհապպէթ վէ պունդարատան հասրլ օլաճագ իսթիֆատէլէր իւզէրինէ սէօհպէթ իթմիշ տիր։

„Սրբազան Պատրիարք տախի կէրէք քէնտի, վէ կէրէք պիւթիւն միլէթին թէշէքքիւրիւնիւ սէֆիրի միւշարալէյհէ արզ իտիպ, կէրէք Իմբէրատոր Նաբօլէոն վէ կէրէք լիագէթլու վէքիլինին թէզայիւսիւ էօմրիւ իգպալինէ տուալէր իթմիշ տիր։

„Լուսալէթլու սէֆիր մուֆարէգէթ իտէճէյի էսնատէ քիլիսէյէ տուխուլ իտիպ, Լլայիմի Իլահիյէյէ տախի քէմալը ուպուսէթլէ սէճատ գըլտրգատան սօղրա իւչ քիլիսէյէ տախի զիարէթ իթմիշ տիր։„

Իզմիրատ Պուրնապաթա Մագատամ Թապիր օլունան պիր կիւզել վէ սիւզ եօլ եափըլմագ իչիւն պիր գամ քանիյա եիրմի սէօրթ սէնէլիք իմթիաղ վէրիլմիշտիր։

— Մսրտա սէֆիրի Պարօն Բրոքհաս Օսթրն, կէրէյի կիպի իֆագաթ պուլուպ արթըգ հիչ պիր թէհլիքէսի գալմատըգը մէճունէն պէյան օլունուր։

—Թէսթրօնուն գարշըսընատա վուրուսան Թալիան Լօրէնցո, եարալանը տայանամայրպ էօլմուշ տիր, վէ էօլմէզտէն էմմէլ վէսվէսէ իթմէյի ալթը քիշինին խամինի վէրիպ, ճիւմլէսի ախպ իւ կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

— Լէվանդ Հէրօր չէօյլէ եաղար։

Պու կիւնլէրտէ Պէյօղլունատա պէօյիւք թէվաճուր պուլմուշտուր քի, կէօյա Վիէննատան պիր թէլէզրաֆ կէլիպ, Իհշթատա պէօյիւճէք պիր իսթիրալ զուհուր իթմէսինին խապէր վէրմիշտիր։ Պու հավատիս պաշգա թէրճաֆատան թատատիգ օլունամամըշ տըր, վէ իհթիմալտըր պու թէրճաֆատա օլան Մաճար միւթէճիլէրին ադզուսի տիր պու նէթիջէյի սահիհ խապէր։

— Սատրազամ հագրէթլէրի Սանթանէյ ավտէթ իթմէսի իլէ Պօնտաճանիպինէ ագիմէթ իտէճէմիշ օլուսզուսանատան պու էմնատէ ճանիպի Պապը Էլիսէն Պօնտայա պիր պէօյիւք գօմիսսիօն կէօնտէրիլէճէքտիր տէնիր վէ իհթիմալտըր Բումէլի օրատույուճիսյանու միւշիրի Իսմայիլ բաշա պու գօմիսսիօնա բէիս նատպ օլունմաճագ տըր։ Բէզալէ։

— Ռիւմատա իրթէսի կիւնիւ պաղը ամէլէլէր, Ինկիլիզ սէրայը քիլիսէսինին ջամըրընա ջըգրայ սօպա պօրուսուվաղ իտէրքէն, գարշքի էվէրտէն պիր տատանճա պօշամթըլը, գուրշուն ամէլէնին պիրինին գուլաղը եանընատան կէչմիշ, վէ թահգիգ օլունուգտա, տօլու տատանճա իլէ պիր չօճուգ օյնար իքէն, տատանճա ամէջ ատմը։

Սարտէնիա գրալընը Սիչիլիա ատասընը տախի զիարէթ իթմէք իւզրէ եօլ թէտարիքատընատա իսիշ։

— Ինկիլիզ ամիրալը մէշհուր Զարլէզ Նէպիր, պու ակֆա եէթմիշ ակօրթ եաշընատա վէֆաթ իթմիշտիր։ Պու ամիրալ տըր քի 1855 տէ Բուսիա սէֆէրի էսնասընատա Ինկիլիզին պէօյիւք տօնանմասընա գումանատան օլուպ, Ղրիմշթատա գալէլէրինի վուրատագտը։

Բէնատիսի օլ էսնատէ պէօյիւք սէօյլէտի, օթուզ պիրինճի կիւնիւ Իթթրօպուլուսատա գահվալթը իսէճէյիմ տէտի, վէ լաքին պու սէօզիւ չըգմայրպ աքտխի օլուսը։ Հէր նէ հալ իսէ, միւսալէ հէտէն սօղրա 1857 տէ Իթթրօպուլուսը վէ Ղրիմշթատը կէզմէյէ կիթմէտի։ Կրանտիւք Գօնսթանթին քէնտիսինէ Ղրիմշթատա գալէլէրի վէ Բուսիա տօնանմասընը կէօսթէրիպ, ամիրալ, տէտի ֆիլիմնէքտրանէ, նիչին Ղրիմշթատա կիրմէ տինիպ։ Նէբիր տախի ճէվապ վէրիպ, սիպ էվվէլ սէօյլէյին քի նիչին Ղրիմշթատատան սալարը չըգմասընընը վէ պէնատէ սօղրա նիչին կիրմէ տէխիմիզի սէօյլէրի մէտտի։

Նէբիր տամէշնաք վէ հիսատէթմիզատ պիր քիմսէ օլուպ Ֆրանսայա էմնիյէթ կէօսթէրմէյէնլէրին էն պաշընատա իսի, վէ պունուն իչիւն Բարլամէնթատէ լորդ Ինկիլիզ տօնանմասընը Ֆրանսըզա գարշը արթըրըլմասընը թէրաֆքընը թուրթմուշտուր։

— Սապրգ Պէրլին սէֆիրի Իսման պէյ, էնէնի թիճարէթ մէճլիսինին ըսխի էվվէլ, վէ Միւնիֆ էֆէնտի տախի ըսխի սանիսի նատպ պույրուլմուշտուր։

Մէճլիսի մէզքուր աղալարընատա տախի խայրընա թէպէտաբուլթ օլաճագ տըր տէնիր։

— Ֆրանսըզ Իմբէրատորիչատը Լօժէնի Ինկիլիթէրրանընն Սգօչիա էյալէթինի կէօրմէք միւրատ իթմէսինատէն թէպիլ դրատֆէթ վէ քիմսէտէն թանընմայարագ, Լօնտրա ճանիպինէ մուվասլէթ իթմիշ տիր։

—Ինկիլթէրրա գրալիչասընընն ակօյիւք օղլու Բրենտ աղա Կրպլ հապսէթլէրի, Ամերիկատան ավտէթ իթմիշ տիր

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՐԾ
4860

Հրատարակվում է՝ Ամեն օր, Չորեքշաբթի, Փրկչի, Հինգշաբթի, Ուրբաթ, Շաբաթ և Կիրակի օրերը։

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14

ԳՈՒՅՆԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ ԹԻՎ 12

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	7 Դրամ	8	9	10

Գները՝	Ամսական	Եռամսյա	Կիսամյա	Տարեկան
	11	12	13	14